



# LE Journal de Nanterre

ORGANE DES INTERETS LOCAUX  
RÉPUBLICAIN INDÉPENDANT, POLITIQUE & LITTÉRAIRE  
PARAISANT LE DIMANCHE

ADRESSER LES COMMUNICATIONS A L'ADMINISTRATION : 36, RUE DE SAINT-GERMAIN, NANTERRE

Les Annonces doivent parvenir au plus tard le Samedi matin au bureau du Journal  
Les articles locaux insérés dans la tribune libre doivent parvenir au plus tard le vendredi matin  
LES MANUSCRITS NON INSÉRÉS NE SERONT PAS RENDUS  
AUCUN ARTICLE NON SIGNÉ NE SERA INSÉRÉ

PRIX DES RÉCLAMES & ANNONCES : Réclames, la ligne 1<sup>re</sup> page 1 fr., 2<sup>e</sup> page 0 fr. 75, 3<sup>e</sup> page 0 fr. 50 — Annonces, 4<sup>e</sup> page 0 fr. 25

## USINE A GAZ DE RUEIL

**PRIX DU COKE**  
Vente à l'Usine et rendu en Cave  
Pris à l'usine  
N° 0...  
N° 1...  
N° 2...  
Grésillon  
Pour le coke rendu en cave les prix sont majorés de 0,10 par hectolitre sur les prix affichés aux guichets de vente de l'Usine.  
Livraison à domicile dans les 24 heures de la commande  
Par 50 hectolitres, les prix rendus en cave seront diminués de 0,05  
Par 100 hectolitres, les prix rendus en cave seront diminués de 0,10

## Cidrerie Modèle de la Chaumière

**L. BRETON**  
Propriétaire - Négociant  
8, route de Paris et rue des Suisses, Nanterre (Seine)  
**CIDRE NOUVEAU (B. H.)**  
à partir de 25 fr. la pièce, logement en plus et franco de port  
**CIDRE** à base de Levures sélectionnées  
MÉDAILLE D'OR - PARIS 1900

## ELEVAGE des BERGÈRES

5, Rue de la Croix, NANTERRE  
Spécialités Andalouse bleue et la Moskowa  
**LA MOSKOWA, CRÉATION DE L'ELEVAGE**  
ayant obtenu de nombreux Diplômes à toutes les Expositions  
Félicitations du Ministre de l'Agriculture pour avoir réalisé le type idéal de la Beauté, Chair fine, Ponte abondante, Gros Œufs  
Œufs à couver : Moskowa... 0.40 pièce  
Andalous bleus sélectionnés... 0.30 »  
A vendre de suite pour la reproduction Prix modérés  
**UN BEAU COQ MOSKOWA & DEUX POULES MÊME RACE**  
A céder également  
Œufs frais du Jour  
recommandés pour Enfants et Malades, provenant de Poules en liberté  
**VASTES PRAIRIES**

## LA RHAMNINE

Tisane dépurative, laxative, rafraîchissante  
Souveraine contre boutons, clous, furoncles, la constipation, les étourdissements  
Le Flacon, 2 fr. 50

## Vin Toni-Apéritif Pepto-Ferrugineux

Le plus énergique, le plus complet des fortifiants  
Le Flacon, 2 fr. 15 — Le Litre, 4 fr. 75 (verre compris)

## SIROP TONI-DEPURATIF

à base de Jus d'Herbes, Iode et Glycérophosphates  
Recommandé aux Enfants faibles qui manquent d'appétit et ne peuvent supporter l'Huile de Foie de Morue  
Le Flacon, 2 fr. 15 — Le Litre, 4 fr. 75 (verre compris)

## PHARMACIE NOUVELLE

37, Avenue de Paris, RUEIL (en face l'Avenue du Chemin-de-Fer)  
La PHARMACIE NOUVELLE DE RUEIL vend tout aux mêmes prix que les Pharmacies-Drogueries de Paris.

## A VENDRE

**Une VOITURE de MALADE**  
EN BON ETAT  
POUVANT S'ATELER AU BESOIN  
S'adresser à M. MAREUGE, Brocanteur  
5, Avenue de Nanterre, à RUEIL

## Machines à Coudre

**VÉLOCIPÈDES**  
Réparations, Fourchettes et Accessoires  
**BOUVARD PASSA & C<sup>ie</sup>**  
Sur de Maurepas, 16, RUEIL



## RAISINS DE TABLE

(Chasselas extras)  
la caisse 5 kil., 3 fr. contre mandat-poste  
CATINEAU-AYMES, prop. de Vignobles  
à Villeneuve-les-Maguelonne (Hérault)  
VINS naturels vieux et ordinaires  
ou demandés des Représentants

## Bachelet père

ENTREPRENEUR  
DE MAÇONNERIE & MARBRERIE  
78, rue du Chemin-de-Fer

## Grand Magasin de chaussures

56, Rue du Chemin-de-Fer, 56  
Ancienne Maison FROMONT

## MAUMONT Succ<sup>r</sup>

Chaussures de fatigue et de luxe  
Spécialité pour dames, fillettes et enfants  
Tous les articles se recommandent par la qualité et le soin de la confection et leurs prix modérés.

## Achille CAT

GEOMÈTRE  
Expert près le Tribunal civil de la Seine  
30, rue du Chemin-de-Fer NANTERRE  
Vente et acquisitions de terrains et maisons, gréance de propriétés (expropriations), recherches cadastrales et états parcellaires.  
Lévé de plans, nivellement, projets de canalisation d'égoûts, routes, chemins de fer, tramways, etc.

## Institution de Jeunes Gens

15, rue des Muettes, 15, Rueil (Seine-et-Oise).  
A 25 minutes de Paris  
SPLENDIDE INSTALLATION  
Dominant la Ville  
Calorifère ; Eau de Source  
Cours, Jardin et Parc de 5000 mètres  
Enseignement Primaire et Secondaire ; Leçons particulières pour toutes préparations aux examens universitaires ou autres, à l'établissement et à domicile ; Cours spéciaux pendant les vacances.

## VINS de PROPRIÉTAIRE naturels

ROUGE 40 fr., la pièce de 220 litres, fût perdu.  
BLANC 60 fr., la pièce de 220 litres, fût perdu.  
Prix fixes et Réels, rendu gare acheteur. Congé et port payés. Paiement 90 jours net, Escompte 3 0/0 contre remb., 2 0/0 30 jours. Echantillon 0 fr. 60.  
S'adresser à M. le Régisseur du Domaine du Pontil, à AUBAIS (Ain)

## Peintures

Préparées pour tous Travaux  
COULEURS & VERNIS  
Huiles et Graisses Industrielles  
GROS & DÉTAIL

## C. Dazeville

17, Rue du Bois, A NANTERRE (Seine)

## A VENDRE ou A LOUER

Maison de Commerce pour Marchand devins et Hôtel meublé, ayant Jardin et Bosquets et grandes Ecuries.  
S'adresser Chemin de Courbevoie, (Carrière aux Loups), chez M. Prévost.

## A LA CONFIANCE

Horlogerie - Bijouterie - Orfèvrerie  
4, Rue de l'Hôtel-de-Ville, RUEIL

Anc<sup>ie</sup> Maison LEHIEULLE  
E. Deslandes  
Successor

Horloger de la Ville et de la Compagnie des Tramways de Paris à Saint-Germain  
Remontages de Pendules à l'Année  
Réparations en tous genres

Fantaisie Riche, Articles de Fumeurs  
Bijouterie Religieuse  
Bijouterie Double Or et Argent  
Bijouterie Double Or

Pendules en tous Genres  
Coussins pour Couronnes de Mariées  
Montres or, argent, nickel, simples et compliquées  
Seul dépositaire de la Montre « OMEGA » qui a eu le plus grand prix à l'Exposition de 1900.

ACHAT D'OR & D'ARGENT

## AVEC 4 SOUS (20 cent. par jour) FAIRE FORTUNE

Gros 500,000 fr. Lots 500,000 fr. 250,000 f. 100,000 f. 250,000 f. etc.  
Pour 20 centimes (quatre sous par jour) on participe aux SIX tirages annuels : lots de 500.000 fr., 250.000 f., 100.000 f., 50.000 f.  
Le Souscripteur a droit à l'intégralité des lots sans aucune retenue serait-il celui de 500.000 fr. Celui qui ne serait pas favorisé est assuré de toucher au sûr presque TROIS FOIS SES VERSEMENTS. Ecrire et demander la notice explicative au directeur de la CAISSE GÉNÉRALE, 30, Rue Baudin, Paris.

## Pharmacie Parisienne de 1<sup>re</sup> Classe

EN FACE LA CASERNE  
66, Avenue de Paris, RUEIL

Ici tous les médicaments à partir de ce jour seront vendus strictement aux prix des pharmacies de Paris. Ils sont toujours de 1<sup>er</sup> choix et récents, les ordonnances y sont faites avec un soin scrupuleux et à des prix très modérés, la clientèle qui augmente tous les jours en est la meilleure preuve avec les remerciements des clients très contents des bons produits et des prix réduits obtenus.

La Pharmacie prépare depuis plus de 30 ans :

- 1<sup>o</sup> Les Pilules contre la migraine et maux de tête, plus actives que l'antipyrine, prix 0.75 la boîte.
- 2<sup>o</sup> Pour guérir radicalement les Derrites, Eczéma, Boutons, Acné, Clous, Démangeaisons et toutes maladies de la peau, servez-vous de la Pomme de Docteur PRITZ, prix : 1.50 le pot.
- 3<sup>o</sup> Le dépuratif végétal LEMAIRE, pour les enfants faibles qui ont des boutons ou de la gourme, c'est le plus puissant dépuratif fortifiant, prix : 2 fr. le flacon.
- 4<sup>o</sup> La Poudre contre les maux d'estomac, elle calme immédiatement les fortes crises et rétablit les fonctions, prix : 2.50
- 5<sup>o</sup> Le Vin Tonique reconstituant à base de Kola, Kina, Coca, glycérophosphates : c'est le plus puissant réparateur pour les personnes faibles, il redonne vite des forces.
- 6<sup>o</sup> L'Eau antiapoplectique contre les coups de sang et la paralysie.
- 7<sup>o</sup> La Lotion populaire du D<sup>r</sup> PRITZ, guérit les douleurs les plus fortes de Rhumatismes, Gouttes, douleurs articulaires et musculaires, avec elle on peut se mouvoir 2 ou 3 jours après, prix : 2.75.
- 8<sup>o</sup> L'injection infaillible LEMAIRE et les Capsules de Santal, guérison en 3 jours avec très peu de dépense.
- 9<sup>o</sup> Les Dragées Lemaire contre les pâles couleurs, l'anémie, les pertes blanches, la formation difficile des jeunes filles, elles ne contiennent pas, aussi le D<sup>r</sup> Diché, à Paris, les ordonnait tous les jours, 1.10 le flacon.
- 10<sup>o</sup> Le Baume Suisse remède véritable pour guérir les cors aux pieds, oignons, etc.
- 11<sup>o</sup> Le Sauveur sirop pectoral de St-Pierre : aussitôt qu'on a pris une cuillerée de ce sirop, la toux diminue rapidement, la respiration redevient calme, l'oppression cesse, on dort tranquillement dans la nuit. Avec lui plus de bronchite, plus d'asthme, de croup, ni coqueluche, guérison garantie assurée, Prix : 4 franc.
- 12<sup>o</sup> La Tisane pectorale dépurative LEMAIRE enlève les boutons et toute l'inflammation du corps, prix : 0.40 la boîte.
- 13<sup>o</sup> La Poudre de Propreté pour la tête des enfants, prix : 0.20 le paquet.
- 14<sup>o</sup> Huile de Foie de Morue le litre 1.50.

Grand Dépôt de Ceintures Ventrières, Bandages, Bas à Varices  
PRIX TRÈS RÉDUITS

## Brasserie de Savigny-s/-Orge

BIÈRE DE CONSERVE - BIÈRE DE SANTÉ  
Garantie pur Orge et Houblon  
Entrepôt : M. YVAN, 136, avenue de Paris, RUEIL  
LIVRAISON A DOMICILE

Imp. HIRY, 23, r. Maurepas, Rueil, et 36, r. St-Germain, Nanterre

## Ville de Nanterre (SEINE)

## FÊTE D'AUTOMNE 1901

Quartier de la Gare  
Organisée par souscription publique  
AVEC LE CONCOURS DE :

la Municipalité, les Sapeurs-Pompiers, la Fanfare municipale des Sapeurs-Pompiers, la Fraternelle, la Nanterrienne, l'Union des Commerçants et Industriels, de Nanterre, les Sauveteurs-Ambulanciers, les Ambulanciers de France, et le Cercle d'Escrime.

le Samedi 24, Dimanche 25  
Jeudi 29 Août  
et Dimanche 1<sup>er</sup> Septembre 1901

## GRANDE Tombola de Bienfaisance

Autorisée par arrêté de M. le Préfet de Police en date du 6 août 1901 au bénéfice de la Croûte de la Caisse des Ecoles et de la Société de Secours Mutuels  
Prix du billet : 25 centimes  
Les lots sont exposés chez M. BOUY, 87, r. du Ch.-de-Fer

Samedi 24 Août, à 9 h. du soir  
Ouverture  
de la Fête par des Salves de Bombes

Dimanche 25 Août à 2 heures, Boulevard de la Seine  
MAT DE COGNAC  
avec Prix. — Pour les Jeunes Gens de la localité  
NOTA. — Les inscriptions sont reçues chez M. LÉVÊQUE, 82, rue du Chemin-de-Fer  
A 3 heures, Place de la Gare

Manœuvres de Pompes à Incendie  
ATTACHE DE FEU - SAUVETAGE  
Par la Subdivision des Sapeurs-Pompiers  
Des Prix seront décernés  
A 4 heures, au Square de la Gare

CONCERT  
PAR LA FANFARE MUNICIPALE  
sous la direction de M. WALTER, O  
ENTRÉE : 50 centimes, donnant droit à une Chaise et à un Billet de Tombola.  
A 9 heures, Place de la Gare

BAL CHAMPÊTRE  
BRILLANTES ILLUMINATIONS  
Jeudi 29 Août  
à 9 heures du soir, dans le Square de la Gare

CONCERT SYMPHONIQUE  
par l'Orchestre Symphonique de « La Fraternelle »  
sous la direction de M. DUMONT  
ILLUMINATIONS & EMBRASSEMENT DU SQUARE  
ENTRÉE : 50 centimes  
donnant droit à une Chaise et à un Billet de Tombola

## Dimanche 1<sup>er</sup> Septembre 1901

## CONCOURS-FESTIVAL DE GYMNASTIQUE

A 8 heures du matin, à la Gare  
Réception des Sociétés invitées  
A 8 h. 1/2 du matin, boul. du Couchant  
Propriété DE PONGERVILLE

CONCOURS de SECTIONS aux APPAREILS  
Concours individuel aux Appareils  
BARRÉS PARALLÈLES - BARRE FIXE  
A 10 h. du matin, boul. de la Seine

Concours de Courses en Sections  
400 MÈTRES SANS VIRAGE  
A 1 h. 1/2, rue Rigaud

Rassemblement des Sociétés pour le Défilé  
A 2 heures, Place de la Fête

Grande Fête de Gymnastique  
avec le concours de la FANFARE MUNICIPALE

Championnat National aux Appareils  
Effectué par séries à vue aux anneaux et à la Barre fixe d'Honneur

Exécution des Mouvements généraux de la Fête Fédérale de Nice  
SÉRIES D'ENSEMBLE SPÉCIALES

ASSAULTS D'ARMES  
Par le Cercle d'Escrime de Nanterre  
A 6 h. du soir, Place de la Gare

Distribution des Récompenses  
A 9 h. du soir, sur les bords de la Seine

Grand Feu d'Artifice  
AVEC PIÈCES NAUTIQUES  
A 10 h., Place de la Gare

BAL CHAMPÊTRE  
BRILLANTES ILLUMINATIONS  
Dimanche 29 Septembre, Salle de la Mairie

TIRAGE DE LA TOMBOLA  
Les Lots non réclamés dans le délai de 3 mois sont acquis à l'Œuvre.

Pendant la durée de la Fête  
Chevaux de bois, Tirs de Salon, Balançoires  
Théâtres, Loteries  
Attractions nombreuses et variées  
NOUVELLES & BRILLANTES ILLUMINATIONS

Les Jeux de hasard, ainsi que la vente et l'usage des Confettis et Plumes de Paon, sont formellement interdits.

Le Comité d'Organisation :  
Le Président d'honneur, J. Mothe.  
Le Président, J. Mothe.  
Le Vice-Président, Le Commissaire-gén., H. Pujos.  
Le Secrétaire, Le Trésorier, Cassagne, J. Fouan.  
Le Secrétaire-adj., Le Trésorier-adj., E. Huby, F. Levêque.

Les Commissaires :  
A. Colson et Bouy.

Moyens de Communications : Chemins de fer de l'Ouest (gare St-Lazare), ligne de St-Germain. — Tramway de l'Étoile à St-Germain.

## CIDRE de la Vallée d'Auge

1<sup>er</sup> crû de Normandie  
QUÉNAULT à Lisleux

Le Budget à un Siècle de Distance

Il est tristement intéressant de comparer les budgets du commencement du XIX<sup>e</sup> siècle à ceux du début du vingtième siècle. M. René Stourm s'est livré à ce travail. En 1801, dit-il, la situation financière de la France semblait désespérée : caisses vides, fonctionnaires et fournisseurs impayés, solde en retard, papiers dépréciés de toute nature encombrant la circulation.

Tant bien que mal, ont pourvu au tant urgent.

Le budget de l'an X (1801-1802) put être présenté en équilibre. En ajoutant les frais de perception qui n'étaient pas, à cette époque, inscrits dans le budget, on atteignait un total de 565 millions.

La dette publique n'y prenait que 76,700,000 fr., soit 13 1/2 0/0 du total. Aujourd'hui elle prélève 1,240 millions, soit 35 0/0.

A la même époque, le budget de l'Angleterre était de 1,550 millions et les déficits annuels variaient entre 600 et 700 millions.

La dette anglaise était en 1801 de 13 milliards, la nôtre n'atteignait pas un milliard.

Que sont devenues, au cours du XIX<sup>e</sup> siècle, ces deux situations financières si pleines de contrastes ? Les contrastes se sont continués, remarque M. René Stourm, les situations seules sont renversées :

La France eut à payer, après 1814 et 1815, les frais de la liquidation de l'Empire s'élevant à deux milliards et demi ; puis après 1870-1871 le coût de la guerre et de la Commune, soit huit à neuf milliards, sans parler des crises de 1830 et de 1848, sans parler non plus des emprunts considérables contractés au cours des années de tranquillité. Somme toute, nos malheurs et nos fautes, et aussi, dans une certaine mesure, les travaux utiles qui ont été réalisés, élevèrent peu à peu le capital de notre dette publique à 30 milliards, 30,955 millions de dette, tel est le chiffre actuel, à un siècle de distance seulement des 850 millions de l'an X.

Les budgets grossirent parallèlement : celui de 1901 est de 3 milliards 600 millions.

Au contraire, l'Angleterre amortissait sa dette qui, en 1826 avait atteint 21 milliard, et qui n'atteint pas aujourd'hui 16 milliards.

Le budget anglais a pourtant cru aussi, mais il ne dépassait guère, il y a deux ans, 2 milliards et demi.

M. Stourm conclut :  
Le cours du XIX<sup>e</sup> siècle, on le voit, nous a fait perdre peu à peu la prééminence que nous semblions posséder à son début.

Notre budget après s'être rencontré vers l'année 1847 avec celui de l'Angleterre (1,498 pour l'un et 1485 millions pour l'autre) a continué son ascension. En 1847, toutefois, nous conservions encore l'avantage pour la dette, qui n'était que de cinq milliards chez nous, alors qu'elle dépassait à treize milliards chez nos voisins. A la fin du second empire même, nous ne touchions encore qu'à 14 milliards. Il fallut les événements de 1870-1871 pour nous faire définitivement dépasser l'Angleterre en dette, comme en budgets.

Il convient, toutefois, de remarquer que pour 1901-1902, le budget anglais s'éleva à 4,600 millions, dépassant d'un bond le nôtre d'un milliard. Corrélativement, la dette anglaise, enflée de 3 milliard et demi atteindra 18 ou 19 milliards. En un an, presque tout ce que l'amortissement avait si laborieusement économisé pendant quatre-vingts ans sera dévoré.

C'est le résultat le plus clair jusqu'ici de la guerre de l'Afrique du Sud.

(Réforme Economique).

Derniers Cours. — En Entrepôt :

VINS ROUGES  
Lézignan, 8<sup>o</sup> ..... 55 fr. la pièce  
Coteaux d'Alsace, 9<sup>o</sup> ..... 65 fr. —  
Roussillon extra, 10<sup>o</sup> ..... 75 fr. —  
Palus (Bordeaux), 10<sup>o</sup> ..... 85 fr. —  
Bergerac extra fin, 10<sup>o</sup> ..... 85 fr. —

VINS BLANCS  
Bergerac ..... 80 fr. la pièce  
Fronsadais ..... 9 fr. —

CIDRE DE LA SARTHE  
en bouteilles Champagnes, extra fin et doux  
0 fr. 35 l'a bo. et 1/2

En fûts :  
Calvados ..... 35 fr. la pièce  
Sarthe ..... 45 fr. —

Vins fins : Bordeaux, Bourgogne, Maçon, Vouvray, Saumur, Champagne, etc.

Echantillons sur demande  
La Maison garantit la qualité et la pureté de tous ses Vins. Toute livraison laissant à désirer est reprise immédiatement et échangée.

Ces Vins sont livrés à domicile aux prix ci-dessus, droits de régie compris.

## LACHANT

3, Place de la Fête, à NANTERRE (Seine)

## Nouvelles Locales

Fanfare Municipale  
Nos musiciens sont allés, samedi dernier, donner une aubade à un de leur camarade qui se mariait, M. Emile Bonnisseux.

C'est là un acte charmant de galanterie et de bonne camaraderie.

Tous nos compliments aux musiciens et aux jeunes et aimables nouveaux mariés.

### Paroles peu sensées

Dimanche dernier, les habitants de Nanterre étaient mis en révolition par le passage d'une quarantaine de chars à bancs bondés de voyageurs.

C'était une grande coopérative parisienne qui faisait son anniversaire de fondation par une ballade et un déjeuner dans la forêt de Saint-Germain.

Presque tous ces braves gens ne demandaient qu'à s'amuser, heureux d'une journée à passer en plein air, cependant d'une des voitures, pendant la traversée de Nanterre, sont partis les cris de : « Vive la Sociale ! A bas les commerçants ! A bas les Intermédiaires ».

Nous pensons que ce ne sont pas des paroles sensées et qu'elles ne provenaient que de gens qui avaient déjà fêté la divine bouteille. Car, dans l'esprit des vrais socialistes, les petits commerçants ne sont pas autre chose que des ouvriers qui souvent ont beaucoup plus de mal, avec moins de bénéfices que certains salariés.

### Voyageur sans Billet

Un nommé L..., Pierre, âgé de quarante-et-un ans, qui avait, le 20 mars dernier, voyagé du Vésinet à Nanterre, porteur d'une carte d'abonnement de Paris-Saint-Lazare à Nanterre, seulement, a été condamné à vingt-cinq francs d'amende.

A l'occasion des Fêtes du mois d'Août, la Maison

## DESLANDES

4, Rue de l'Hôtel-de-Ville, 4 RUEIL

préviens sa nombreuse Clientèle qu'elle vient de recevoir un Grand Choix

### Articles pour Cadeaux

de toute nouveauté, à la portée de toutes les bourses.

La Clientèle est priée de se rendre compte de l'avantage des prix et des articles présentés en venant visiter les Magasins de la Maison.

Pour la désignation des articles vendus, voir l'annonce spéciale, à la 4<sup>e</sup> page.

## INFORMATIONS

### Le Renvoi de la Classe

Le ministre de la guerre vient d'adresser aux généraux commandant les corps d'armée une circulaire relative au renvoi dans leurs foyers des hommes de la classe 1897 et des dispensés des classes 1898 et 1899, à libérer en 1901.

Cette circulaire fixe au samedi 21 septembre le renvoi de la classe dans les corps de troupe qui ne prennent pas part aux manœuvres, ou dans ceux qui, ayant participé aux manœuvres, seront rentrés dans leurs garnisons en temps utile pour exécuter avant cette date les opérations du désarmement.

Quant aux hommes dont les corps rentrent le 21 septembre ou postérieurement au 21 septembre, ils seront renvoyés, après leur rentrée dans leur garnison, à une date aussi rapprochée que possible du 21 septembre que le permettront les opérations du désarmement.

Toutefois, ce renvoi des hommes libérables sera effectué dans les mêmes conditions huit jours plus tôt, c'est-à-dire à partir du 14 septembre, dans les corps pour lesquels la date de convocation des réservistes appelés à l'occasion des manœuvres d'automne a été avancée de huit jours : 11<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> régions, 34<sup>e</sup> brigade (9<sup>e</sup> région), 46<sup>e</sup> brigade (12<sup>e</sup> région) 55<sup>e</sup> et 54<sup>e</sup> brigades (14<sup>e</sup> région). Ces dispositions seront applicables aussi bien aux hommes de la classe 1897, qu'aux hommes d'une ou des classes de 1898 et 1899.

Cette circulaire rappelle, en outre que, par application du décret du 26 juin 1901, mention ne sera plus faite, sur le livret individuel de l'homme, de la délivrance ou du refus du certificat de bonne conduite. On se bornera à inscrire, dans la case du livret destinée à recevoir cette indication : « Renseignement supprimé ».

### L'Instruction du Tir

La France militaire annonce que, dans le but de propager l'Instruction du tir, le ministre de la guerre étudie les moyens de constituer des sociétés régimentaires dites prolonges en sociétés de tir.

Le stand de Vincennes leur serait affecté et des munitions seraient fournies par l'autorité militaire.

De nombreux concours auraient lieu en vue de susciter l'émulation des sociétés.

## DISTRIBUTION des PRIX

(Suite)

### Ecole communale des Filles

Discours de M. GAUTIER, maire

Jeunes élèves, Je ne veux pas retarder plus longtemps la proclamation des récompenses que vous avez si bien gagnées.

Mais, j'ai le devoir de faire connaître à vos familles le résultat de vos travaux pendant l'année qui vient de s'écouler et je ne puis mieux faire que de vous donner lecture de la lettre suivante de votre Directrice :

Monsieur le Maire,

J'ai l'honneur de vous adresser quelques renseignements sur la situation de l'Ecole ainsi que les résultats obtenus par nos élèves dans les examens et concours de 1901.

Pendant l'année scolaire qui vient de s'écouler :

277 élèves-filles ont été inscrites à l'école, soit une augmentation de 47 sur l'année dernière, ce qui a nécessité la création de la cinquième classe que vous avez bien voulu ouvrir en Novembre dernier.

72 petits garçons ont été inscrites à la classe élémentaire ; 13 sont entrés dans le courant de l'année à l'école des garçons.

349 élèves ont donc fréquenté l'école en 1900-1901.

La moyenne des présences a été de 205 pour les filles et de 44 pour les garçons.

La classe de garde a, comme toujours depuis sa création, rendu de très réels services aux familles en leur ôtant, jusqu'à six heures, tout souci au sujet de leurs enfants qu'elles savent en sûreté, occupées à faire leurs devoirs.

La Cantine scolaire a, elle aussi, rendu de bien grands services à tous les enfants qui s'y trouvent, et à tous ceux dont les parents partent le matin pour ne rentrer que le soir.

Plus de cent enfants ont bénéficié de cette œuvre si utile qui nous permet, en outre, de venir en aide à quelques familles nombreuses et pauvres, en admettant gratuitement leurs enfants à la cantine.

Au point de vue des études, l'année scolaire a été très satisfaisante. Nos élèves, à part quelques exceptions, ont bien travaillé.

Le 25 juin dernier, 14 élèves ont été présentés aux examens du certificat d'études ; toutes ont été reçues avec un nombre de points supérieur à celui exigé.

Ce sont : Mlle Bideux, Cir, Coulbaux, Dujancourt, Guérin, Laurent, Le Roi, Lidy, Percheron, Revaud, Sellier, Viltbert, Voilqué, Voisard.

Mlle Bideux, Coulbaux et Voilqué ont obtenu la mention de dessin (épreuve facultative).

Aux concours de chant entre toutes les écoles des cantons d'Asnières, de Courbevoie et de Pantin, nos élèves, dirigées par M. Walter, ont obtenu, en première division, le premier prix de lecture à vue et le premier prix d'exécution.

Le 25 juillet dernier, il nous a été permis de récompenser par une promenade les vingt-huit meilleures élèves des deux premières classes.

Toutes ces enfants conserveront longtemps le souvenir de cette bonne journée et des merveilles de notre manufacture nationale de Sèvres. La visite de l'atelier de démonstration les a vivement intéressées.

Le retour ayant eu lieu par Versailles, nos fillettes eurent le plaisir de goûter et de jouer ensuite sur la magnifique pelouse du Canal.

Je suis heureuse que la Caisse des Ecoles puisse nous permettre cette promenade qui est un véritable moyen d'émulation pour nos élèves, toujours si joyeux quand elles ont mérité d'y prendre part.

Nos fillettes de première classe s'étant appliquées à leurs travaux de couture de l'année, il leur a été distribué un objet de layette qu'elles ont fait avec plaisir et il pourra être remis à Mme la Directrice de la Crèche : 12 brassières, 12 bonnets, 3 robes cache-maillot, soit 36 objets de layettes pour ses petits bébés.

Tels sont, Monsieur le Maire, les résultats obtenus.

Elèves et maîtresses sont heureuses de vous montrer qu'elles ont à cœur de maintenir la bonne réputation de l'Ecole. C'est, d'ailleurs, le seul moyen de reconnaître l'intérêt bienveillant que leur porte la municipalité.

J'ose espérer, Monsieur le Maire, que très prochainement, il vous sera possible de créer, à l'école centrale, le cours supérieur si ardemment désiré par un grand nombre de parents désolés de nous enlever leurs enfants pour les envoyer ailleurs compléter leurs études.

Veillez agréer, Monsieur le Maire, l'expression de mon respectueux dévouement.

A. TURLURE.

Les résultats constatés par le rapport que je vous envoie de vous lire, vous prouvent avec quel soin et avec quel dévouement Mlle Turlure, votre digne directrice et les sous-maîtresses qui la secondent dans cette lourde tâche s'efforcent de vous donner une éducation solide et durable.

Qu'il me soit donc permis de leur adresser nos remerciements et de les assurer du concours de la Municipalité pour les aider à continuer leur œuvre et à faire de vous toutes de bonnes filles et de bonnes mères de famille.

Qu'il me soit donc permis de leur adresser nos remerciements et de les assurer du concours de la Municipalité pour les aider à continuer leur œuvre et à faire de vous toutes de bonnes filles et de bonnes mères de famille.

Qu'il me soit donc permis de leur adresser nos remerciements et de les assurer du concours de la Municipalité pour les aider à continuer leur œuvre et à faire de vous toutes de bonnes filles et de bonnes mères de famille.

## PALMARÈS DE 1901

### PREMIÈRE CLASSE

#### 1<sup>re</sup> Division

Noms des élèves ayant obtenu le plus de nominations :

Prix d'honneur hors concours à Clotilde Meleux, volume offert par M. Gautier, maire de Nanterre.

Prix d'excellence à Jeanne Meunier, volume offert par M. Féron, conseiller général.

Quatreze élèves, volume offert par une générale anonyme ; Vernet, prix offert par MM. les Membres du Comité de la Bibliothèque ; Colbus, Mellot, volumes offerts par la Caisse des Ecoles.

### DEUXIÈME CLASSE

#### 1<sup>re</sup> Division

Prix d'honneur offert par M. le Préfet de la Seine au nom du Conseil général à Marguerite Frapier.

Prix d'excellence offert par M. Bauby, adjoint au maire : Blanche Voisard.

Sellier, volume offert par la Fraternelle ; Coulbaux, volume offert par M. Légeron, conseiller municipal ; Villerd, Dujancourt, Revaud, Guérin, Lidy, Bideux, Percheron, Voilqué, Le Roi, Pruvot, Cir, volumes offerts par les membres du Comité de la Bibliothèque et par la Caisse des Ecoles.

### DEUXIÈME CLASSE

#### 2<sup>e</sup> Division

Prix d'honneur offert par M. Hébert, conseiller municipal à Louise Daubin.

Prix d'excellence offert par M. Blanche, adjoint au maire, à Lucienne Gompé.

Elèves le plus souvent nommées : Bouillon, Guérin, Gaillache, Lafargue, Sundel, Gasse, volumes offerts par la Caisse des Ecoles ; Carretier, volume offert par Mme Lidy.

### 2<sup>e</sup> Division

Elèves le plus souvent nommées, Dutoir, Geng, Dupuis, Cousin, Chenebault, Lucien, Mangot, Gallard, Martin.

### TROISIÈME CLASSE

#### 1<sup>re</sup> Division

Prix d'honneur offert par les membres du Comité de la Bibliothèque à Adrienne Meslet.

Prix d'excellence offert par la Caisse des Ecoles à Yvonne Péron.

Elèves le plus souvent nommées, Lanjuin, Hanon, Perronne, Jacob, Larose, Frémont, Bénel.

### 2<sup>e</sup> Division

Elèves le plus souvent nommées Echeland, Gigot, Schwarz, Coulbaux, Darblot, Bourgun, Mauraige.

### QUATRIÈME CLASSE

#### 1<sup>re</sup> Division

Prix d'honneur offert par MM. les Membres du Comité de la Bibliothèque à Germaine Bertrand.

Prix d'excellence Solange Montouan.

Elèves le plus souvent nommées : Hébert, Colombani, Brossard, Aribaud, Cochepain, Belfort, Marlier, Godin, Bouché, Gootz, Frion.

### 2<sup>e</sup> Division

Mellot, Guérin, Degeorges, Riollet, Gaillwéber, Triollet.

### CINQUIÈME CLASSE

#### 1<sup>re</sup> Division

Prix d'honneur offert par une générale anonyme à Louise Petit.

Prix d'excellence à Esther Neveu.

Elèves le plus souvent nommées : Besnard, Boulanger, Babise, Philippe.

Deuxième division  
Elèves le plus souvent nommées : Goetz, Leclerc, Loubinova, Meillon, Frapier.

## Classe élémentaire de Garçons

### PREMIÈRE DIVISION

Prix d'honneur à Léon Jonneau.  
Prix d'excellence à Emile Légeron.  
Elèves le plus souvent nommés : Marie, Véloux, Gaillache, Desnos, Bouillon, Marchand.

### DEUXIÈME DIVISION

Elèves le plus souvent nommés : Glachant, Lacaux, Lebigot, Fontaine, Fosset.

### Cours de Travaux féminins d'ornementation

Prix offerts par M. le Préfet de la Seine, au nom du Conseil général :

Hors concours : Clotilde Meleux.  
Elèves de deuxième année. — Premier prix à Georgette Lidy ; deuxième prix à Yvonne Quatrezeze.

Elèves de première année. — Premier prix à Marguerite Frapier ; deuxième prix à Marguerite Voilqué ; troisième prix à Stéphanie Bideux et Blanche Voisard.

Livrets de Caisse d'épargne offerts en récompense aux élèves les plus méritantes de l'école :

Legs Bequet. — Livret de 25 francs à Marguerite Frapier.

Livrets de 20 fr. à Blanche Voisard, Hélène Sellier, Jeanne Meunier.

Livret de 20 francs à Marie Coulbaux, reçue première de l'Ecole aux examens du certificat d'études.

Livret de 10 fr. offert par la Ruche à Gabrielle Villerd.

Livret de 10 fr. offert par M. Bouttefroy à Renée Dujancourt.

Livret de la Société de la Dotation de la Jeunesse de France à Pauline Dupuis.

## Ecole Maternelle

Les premiers prix de l'Ecole maternelle ont été attribués aux élèves :

Pour les Garçons à Bettéze Albert, Tinturier Henri, Lenvans Louis, Violet Lucien.

Pour les Filles à Lanjuin Yvonne, Henderickx Suzanne, Houy Madeleine, Dédin Suzanne.

## Chronique Théâtrale

### A L'AMBIGU

La direction de l'Ambigu, qui ne recule devant aucun sacrifice pour satisfaire sa nombreuse clientèle, vient de monter — en plein mois d'août — de deux des meilleurs auteurs du drame moderne : MM. A. Fontanes, l'un des nouveaux directeurs du théâtre du Châtelet, auteur d'un certain nombre de pièces à succès, et Louis Decori, frère du célèbre avocat, fin lettré lui aussi et écrivain de talent.

La Fille du Garde-Chasse, tel est le titre de cette pièce qui a peine sur l'affiche à faire courir tout Paris au bureau de location.

C'est une œuvre morale et saine que tout le monde peut voir.

Merveilleusement charpentée, elle contient plusieurs scènes tout à fait émpoignantes et d'autant plus touchantes qu'elles sont absolument variées.

La Fille du Garde-Chasse, est un drame vécu dont l'intérêt va grandissant à chaque tableau et dans lequel les scènes comiques ne le cèdent en rien à l'intérêt dramatique.

Par le pittoresque de ses décors, au nombre desquels nous relevons la Fête de Nançgis, la maison du garde, le Salon directoire du cinquième tableau et la reconstitution du Pavillon d'Armenoville ; et par son interprétation hors ligne, au premier rang de laquelle nous voyons Mlle Suzanne Monte, la grande artiste tant de fois applaudie et M. Louis Decori, l'admirable créateur du Chemineau, qui depuis trois ans fait chaque hiver rouler sous les braves, la grande salle du Châtelet, La Fille du Garde-Chasse est appelée à une très longue carrière.

Terminons en rappelant que l'Ambigu donne des matinées tous les dimanches et fêtes, à deux heures, et que tous les tramués, toutes les lignes d'omnibus et les gares de chemins de fer desservant, soit directement, soit par correspondance, ce théâtre révé ou l'on rit et l'on pleure sans jamais s'ennuyer.

## ETAT-CIVIL

Naissances. — Tihy, Marie-Thérèse, passage du Sanglier, 5. — Cantillon, Marie-Rose, rue Gambetta, 17. — Compain, Marc, rue des Amandiers, 17. — Raboux, Marthe, rue du Chemin-Vert. — Le Jeune, Alice, avenue de la République, 75. — De Mil, Marcelle, chemin des Moëllonniers.

Mariage. — M. Bonnissent et Mlle Lapetite, à Nanterre.

Décès. — M. Billault, 36 ans, route de Cherbourg, 13 bis. — M. Hospital, 30 ans, Petit-Nanterre.

## Grande Boutique et Dépendances

### A LOUER PRÉSENTMENT

S'adresser : 20, rue Saint-Germain, à Nanterre.

### On demande à l'USINE MARVILLE

(Pont de Chatou)

DEUX JEUNES GENS, âgés au moins de 16 ans, présentés par leurs parents, On gagne de suite.

ON DEMANDE pour Paris, un JEUNE HOMME de 15 à 16 ans, présenté par ses parents, pour apprendre le Commerce de la Librairie. — On gagne de suite.

Se présenter de suite chez Mme Oriol, 2, rue Gambetta, à Nanterre.

## A Vendre

3 CHIOTS pure race Setter Gordon, sortant du sevrage, 20 francs l'un.

S'adresser : 14, rue de la Croix, à Nanterre.

## TRAVAIL DE DAME

On demande DE SUITE, pour travail facile en Maison bourgeoise, à Nanterre, une personne connaissant un peu le crochet et tricot de laine. — On gagne selon l'habileté.

Pour renseignements, s'adresser au bureau du journal.

ON DEMANDE JEUNE FILLE pour enseigner calcul à garçon de 13 ans, 15, rue Pongerville, Nanterre.

## A VENDRE

Jolie Chèvre blanche

donnant 5 litres par jour

S'adresser : 16, rue de Marly, à Rueil.

L'Éloge de la M<sup>lle</sup> KIMPTER n'est plus à faire, mais cependant nous tenons à recommander à nos lecteurs le nouvel Établissement que M. H. ESCOFFIER a fondé à Paris, 7, Rue du Havre, en face la gare Saint-Lazare, sous le nom de HOTEL ET DINER DU PRINTEMPS

Il comporte, outre un Restaurant de premier ordre, un Hôtel avec tout le confort moderne et ses prix les plus modérés.

## PILULES SUISSES

## Belle Occasion

### POUR RESTAURATEUR

Une Marmite cuivre 25 litres.

Une — — — 12 —

Une Braisière-Daubière.

Une Turbotière.

Une Casserole et Couvercle.

Le tout neuf.

PRIX TRÈS MODÉRÉS

S'adresser au bureau du journal.

Le Directeur-Gérant : E. HUBY.

## ORFÈVRE N. CAILAR, BAYARD & C<sup>ie</sup>

## La vie à bon marché. Le vin à 4 sous le litre

## APPROVISIONNEMENT GÉNÉRAL

Epicerie & Comestibles

Spécialité de Cafés CONFISERIE

# E. AUPRÉTRE

Vins fins & Liqueurs  
Beurre, Œufs, Fromages

NANTERRE — 12, Rue du Chemin-de-Fer, 12 — NANTERRE

## GRANDE BAISSÉ DE PRIX SUR LES VINS

Vente au Litre ou au panier au prix du gros

En raison de l'abondance de la récolte en Vins cette année et par suite d'achats considérables traités directement avec les Producteurs aux Vignobles mêmes, la Maison est à même d'offrir à sa Clientèle des VINS FRANÇAIS GARANTIS NATURELS en la faisant profiter des avantages qu'elle a pu elle-même obtenir en traitant d'importants achats.

En conséquence, la Maison attire l'attention des Consommateurs soucieux de leurs intérêts sur les nouveaux cours auxquels seront cotés ces Vins à partir d'aujourd'hui.

Arrivage considérable de Vins rouges du Domaine de Cloyes (Eure-et-Loire)

à 0 fr. 20 le litre

Vin blanc du Domaine du Manoir (Aude), à 0 fr. 30 le litre

## VINS ROUGES

	LE LITRE
Vin du Gard . . . . .	0.30
Vin de l'Hérault . . . . .	0.40
Vin côtes du Rhône . . . . .	0.50
Côtes de Libourne . . . . .	0.60
Côtes Supérieures . . . . .	0.70
Bordeaux . . . . .	0.80
Bordeaux supérieur . . . . .	1. »

## VINS BLANCS

	LE LITRE
Anjou . . . . .	0.40
Gers . . . . .	0.50
Graves . . . . .	0.60
Entre deux Mers . . . . .	0.70
Graves Supérieurs . . . . .	0.80
Chablis Supérieurs . . . . .	1. »

Cidre de Normandie, 0.20 et 0.30 le litre, 0.30 la bouteille Champagne

Café du Brésil, bonne qualité . . . . .	1.60	Petits Beurres de Nantes, 1/2 k. . . . .	0.60	Huile à manger . . . le litre	0.90
Sucre mécanique . . . le kil. . . . .	1.05	Petits Beurres Olibet . . . . .	0.75	Alcool à brûler . . . . .	0.60
Chicorée extra . . . le 1/2 kil. . . . .	0.30	Biscuits fins . . . . . le paquet	0.20	Pétrole . . . . .	0.25
Tapioca du Brésil, le paquet . . . . .	0.25	Sardines, b. qual. . . la boîte	0.30	Luciline, Oriflamm, Saxo-léineet Olympienne, le bid.	1.70
		Beurre 1/2 sel extra fin, 1/2 k. . . . .	1.40		

Eau de Saint-Galmier (Badou), 0.20 la bouteille — Eau de Méry, 0.25 les 2 bouteilles

LE MAGASIN EST FERMÉ LES DIMANCHES & FÊTES A 1 HEURE

## Société Générale

Pour favoriser le développement du Commerce et de l'Industrie en France  
SOCIÉTÉ ANONYME — CAPITAL 160 MILLIONS  
Siège social : 54 et 56, rue de Provence.  
 Succursale A : 134, rue Réaumur (place de la Bourse) A PARIS

Dépôts de fonds à intérêts en compte ou à échéance fixe (taux des dépôts de 3 à 5 ans : 3 1/2 0/0,